

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007
(بالليرة السورية)

إيضاح

3

إيراد الاستثمارات

107,247,991
70,953,054
84,970
4,326,327
7,237,345
253,901
200,481,173
1,291,113
153,280
1,747,419

شركة الشام للفنادق والسياحة
شركة الأذقية للفنادق والسياحة
شركة صافيتا للفنادق والسياحة
شركة دير الزور للفنادق والمنشآت السياحية
شركة حمّاه للفنادق والسياحة
شركة بصرى للفنادق والمنشآت السياحية
شركة الشام لإدارة الفنادق والمنشآت السياحية
شركة الشام للمنشآت الفندقية والسياحية
شركة الشام للسياحة
شركة الفرات للفنادق والسياحة

393,776,571

إجمالي إيرادات الاستثمار

1,700,975

فوائد وعمليات مصرفية

395,477,548

المصروفات

(8,744,884)
(1,215,675)

4

مصاريف إدارية وعمومية
استهلاكات

5

(9,960,559)

385,516,989

دخل السنة

النصيب الأساسي للسهم في الأرباح

30.84

نصيب السهم من ربح السنة

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور غسان العائدي

مفتش الحسابات
محمد الكسم



محمد الكسم
محاسب قانوني
إجازة رقم / ٥٩ /

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

كما في 31 كانون الأول 2007
(بالليرة السورية)

إيضاح

الموجودات

5,086,926	5	الموجودات غير المتداولة الموجودات الثابتة (بالصافي)
13,543,421,173	6	الموجودات المتداولة الإستثمارات
971,238,193		أرباح مؤجلة القبض لدى الشركات الفرعية
3,549,151,335	7	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
67,110,216	8	الصندوق والمصارف
18,130,920,917		
18,136,007,843		مجموع الموجودات

المطالب وحقوق الملكية

802,429,471	9	المطالب ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
47,781,817	10	حسابات دائنة أخرى
850,211,288		مجموع المطلوبات
625,000,000	11	حقوق الملكية راس المال
2,070,638,089		علاوة إصدار
312,500,000	11	احتياطي اجباري
625,000,000	11	احتياطي اختياري
10,398,288,012	11	إحتياطي إعادة التقدير (احتياطي خاص)
3,254,370,454	11	أرباح مدورة
17,285,796,555		مجموع حقوق الملكية
18,136,007,843		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور غسان العاندي



مفتش الحسابات
محمد الكسم



محمد الكسم
محاسب قانوني
إجازة رقم / ٥٩ /



إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

الشركة العربية السورية للمنشآت السياحية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007
(بالليرة السورية)

رأس المال	علاوة الإصدار	الاحتياطي الاجباري	الاحتياطي الاختياري	إحتياطي إعادة تقدير	الأرباح المدورة	مجموع حقوق الملكية	
625,000,000	2,070,638,089	312,500,000	625,000,000	10,435,665,588	2,993,853,465	17,062,657,142	الرصيد في بداية السنة
-	-	-	-	(37,377,576)	385,516,989	(37,377,576)	فرق احتياطي إعادة تقدير دخل السنة
-	-	-	-	-	(125,000,000)	(125,000,000)	توزيع أرباح
625,000,000	2,070,638,089	312,500,000	625,000,000	10,398,288,012	3,254,370,454	17,285,796,555	الرصيد في 31 كانون الأول 2007

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور غسان العائدي



مفتش الحسابات

محمد الكسم

محمد الكسم
محاسب قانوني
إجازة رقم /٥٩/

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

2007	
385,516,989	الدخل
1,215,675	تعديلات:
386,732,664	استهلاكات
	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
(45,601,349)	مبالغ مستحقة من شركات فرعية
(28,329,539)	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
24,000	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
(222,982,446)	حسابات دائنة أخرى
(89,843,330)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(124,900)	صافي التغير في الموجودات الثابتة
(124,900)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(121,678,812)	الأرباح الموزعة المدفوعة
(121,678,812)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(31,960,382)	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
99,070,598	النقد وما في حكمه في بداية السنة
67,110,216	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور غسان العاندي



مفتش الحسابات
محمد الكسم

محمد الكسم
محاسب قانوني
إجازة رقم / ٥٩

(1) معلومات عن الشركة

تم تأسيس الشركة العربية السورية للمنشآت السياحية (الشركة) كشركة مساهمة مغفلة في الجمهورية العربية السورية وبموجب السجل التجاري رقم (42) في دمشق.

تقوم الشركة بتقديم عدة أنشطة وخدمات تتضمن الفنادق والسياحة من خلال مساهمتها في شركات عدة كما هو مذكور في إيضاح 6.

(2) أهم السياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرفقة وفقاً لأهم السياسات المحاسبية التالية :

أسس الإعداد القوائم المالية

أعدت القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي يتم تقييمها بالقيمة العادلة.

إن الليرة السورية هي عملة إظهار القوائم المالية والتي تمثل العملة الرئيسية للشركة.

أسس التطبيق

أعدت القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لتعليمات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية والقوانين والتعليمات النافذة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم إتباعها في السنة السابقة.

الموجودات الثابتة

يتم تقييم الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد خصم الاهتلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. يتم تغيير طريقة اهتلاك الموجودات الثابتة وعمرها الزمني عند تغيير نمط استهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة فيها و تعالج هذه التغييرات على أنها تغييرات في التقدير المحاسبي.

يتم احتساب الاهتلاكات بطريقة القسط الثابت وذلك لتخفيض قيمة الموجودات إلى قيمتها المتبقية على طول عمرها الافتراضي والذي يتراوح ما بين 5 إلى 10 سنة.

يتم عدم الاعتراف بالأصل عند استبعاده أو عندما لا يكون هناك منافع اقتصادية متوقعة من استخدامه أو استبعاده. أية أرباح أو خسائر تنجم عن استبعاد الأصل تحتسب على أنها الفرق بين عوائد استبعاد الأصل وقيمة الأصل المستبعد.

تسجل هذه الأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل في نفس السنة التي تم استبعاد الأصل فيها.

(2) أهم السياسات المحاسبية (تتمة):

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام حالي (قانوني أو متوقع) على الشركة ناتج عن حدث سابق والتكلفة اللازمة لتسوية هذا الالتزام محتملة ويمكن قياسها.

إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيراد من الخدمات المقدمة عندما يمكن الوثوق بتقدير نتائج هذه الخدمات المقدمة وعن طريق تحديد درجة الإنجاز لهذه العمليات في تاريخ الميزانية.

التعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تسجيل التعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث هذه التعاملات ويتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من قبل مصرف سورية المركزي. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التحويل إلى العملة الرئيسية للشركة في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه على النقد والارصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر، ويتضمن النقد والارصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية.

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بالقيمة الفعلية لها محسوماً منها المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم تكوين مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل المبالغ بالكامل غير محتمل. تشطب الديون المعدومة عند تحققها.

الذمم دائنة

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة للسداد فب المستقبل للخدمات المقدمة سواء تمت أو لم المطالبة بها من قبل المورد.

ضريبة الدخل

إن الشركة معفاة من ضريبة الدخل عن أرباح المنشآت السياحية وذلك بموجب قانون رقم 17 بتاريخ 7 تموز 1977.

(2) أهم السياسات المحاسبية (تتمة):

تدني قيمة الموجودات المالية

يقوم الشركة بمراجعة قيم الموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما إذا كان هنالك مؤشرات تدل على تدني في هذه القيم، وفي حال وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني والتي تسجل في قائمة الدخل.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الأصلي الفعلي.
- الموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.

تدني قيم الموجودات غير المالية

يقوم الشركة بمراجعة قيم الموجودات في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كان هنالك مؤشرات تدل على تدني في هذه القيم، وفي حال وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد وتخفيض قيمة الأصل لهذه القيمة إذا كانت القيمة الدفترية أكبر من القيمة القابلة للاسترداد. في تاريخ القوائم المالية يجري تقييم لخسارة التدني المعترف بها مسبقاً لتحديد فيما إذا كان هنالك مؤشرات تدل على انخفاض قيمة الخسارة، وفي حال وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد وزيادة قيمة الأصل إلى تلك القيمة. يتم عكس الخسارة المسجلة مسبقاً فقط في حال تغيير طريقة تقدير القيمة القابلة للاسترداد عن تلك التي استخدمت وقت تسجيل آخر خسارة.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة أن تطراً. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية.

الأرباح الموزعة على الأسهم العادية

يتم إثبات الأرباح الموزعة على الأسهم العادية كالتزام على الشركة وتطرح من حقوق الملكية عندما تتم الموافقة عليها من قبل الهيئة العامة للشركة. أما الأرباح الموزعة بشكل مرحلي خلال العام فإنها تطرح من حقوق الملكية عندما يتم دفعها.

(3) أرباح الإستثمارات

2007	
107,247,991	شركة الشام للفنادق والسياحة
70,953,054	شركة الاذقية للفنادق والسياحة
84,970	شركة صافيتا للفنادق والسياحة
4,326,327	شركة دير الزور للفنادق والمنشآت السياحية
7,237,345	شركة حماه للفنادق والسياحة
253,901	شركة بصرى للفنادق والمنشآت السياحية
200,481,173	شركة الشام لإدارة الفنادق والمنشآت السياحية
1,291,113	شركة الشام للمنشآت الفندقية و السياحية
153,280	شركة الشام للسياحة
1,747,419	شركة الفرات للفنادق والسياحة
393,776,573	

(4) مصاريف إدارية وعمومية

2007	
8,696,884	النفقات
4,850,532	رواتب وتعويضات ومكافآت
929,165	نفقات الهيئة العامة ودعوات المساهمين
1,875,000	رسوم تسجيل في هيئة الأوراق المالية
358,436	نفقات هاتف
683,751	نفقات مختلفة
48,000	تعويضات أعضاء مجلس الإدارة
8,744,884	

(5) موجودات الثابتة

أثاث وتجهيزات	
23,177,314	الرصيد في بداية السنة
124,900	إضافات
23,302,214	التكلفة في 31 كانون الأول 2007
16,999,613	رصيد الاستهلاك المتراكم في بداية السنة
1,215,675	إضافات
18,215,288	رصيد الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول 2007
5,086,926	صافي الموجودات الثابتة في 31 كانون الأول 2007

حصة الشركة العربية السورية للمنشآت السياحية	حقوق الملكية	نسبة الملكية	البيان
4,590,071,972	7,650,119,954	%60	شركة الشام للفنادق والسياحة
5,355,984,519	8,926,640,865	%60	شركة اللاذقية للفنادق والسياحة
383,170,390	571,896,104	%67	شركة صافيتا للفنادق والسياحة
1,018,104,193	1,497,212,049	%68	شركة دير الزور للفنادق والمنشآت السياحية
691,879,374	1,153,132,290	%60	شركة حماه للفنادق والسياحة
190,646,385	284,546,845	%67	شركة بصرى للفنادق والمنشآت السياحية
280,306,173	544,283,832	%51.50	شركة الشام لإدارة الفنادق والمنشآت السياحية
137,058,872	266,133,732	%51.50	شركة الشام للمنشآت الفندقية و السياحة
272,132,582	528,412,782	%51.50	شركة الشام للسياحة
401,225,019	779,077,707	%51.50	شركة الفرات للفنادق والسياحة
222,041,695	222,041,695	%100.00	واحة الشهباء
200,000			اسهم عمريت
100,000			اسهم ترانستور
500,000			اسهم باب الفرج
13,543,421,173			المجموع

(7) ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً

2007	
857,006,095	حساب مدين لدى شركة حماة
473,334,398	حساب مدين لدى شركة بصرى
914,528,875	حساب مدين لدى شركة اللاذقية
866,138,758	حساب مدين لدى شركة دير الزور
311,171,678	حساب مدين لدى شركة صافيتا
40,143,142	الاتحاد الرياضي العام
86,828,389	وزارة السياحة (قصر المؤتمرات)
3,549,151,335	

(8) الصندوق والمصارف

2007

ودائع لدى المصارف

3,801,301
60,108
76,897
76,919
25,369
4,683,853
2,177,175
1,765,403
52,460,794
153,755
1,000,000
764,562
64,080
67,110,216

المصرف التجاري السوري 6 - 13863/306
المصرف التجاري السوري 7 - 14912/306
المصرف التجاري السوري 8 - 6635/306
المصرف التجاري السوري 8 306/6635
المصرف العقاري 5731/306
المصرف التجاري السوري 6 دولار
المصرف التجاري السوري 6 يورو
السوري اللبناني يورو
بنك باريبا دولار
بنك باريبا يورو
بنك عودة سردار سيريتل دولار
بنك عودة سيريتل يورو
بنك بلاتين دولار

(9) ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

2007
802,429,471
1,137,654
803,567,125

حسابات دائنة لدى الشركات الفرعية شركة الإدارة
مصاريف مستحقة غير مدفوعة وهي عبارة عن
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة .

(10) حسابات دائنة أخرى

2007

46,644,163

وهي عبارة عن توزيعات المساهمين الغير مقبوضة بعد

46,644,163

(11) حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأسمال الشركة المصرح به والمكتتب به والمدفوع 625,000,000 ليرة سورية مقسم إلى 12,500,000 سهم بقيمة اسمية 50 ليرة سورية للسهم.

تقسم اسهم الشركة كالتالي:

عدد الأسهم	القيمة الإسمية بالليرة السورية	
10,000,000	500,000,000	أسهم الإمتياز
2,500,000	125,000,000	أسهم عادية
	625,000,000	رأس المال

الاحتياطي القانوني

تم تحويل 10% من صافي الدخل الى الاحتياطي القانوني. يحق للشركة التوقف عن مثل هذا التحويل عندما يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لـ 50% من رأسمال الشركة. إن الاحتياطي القانوني غير خاضع للتوزيع على حملة الأسهم.

الاحتياطي الاختياري

تم تحويل 10% من صافي الدخل الى احتياطي خاص. يحق للشركة التوقف عن مثل هذا التحويل عندما يصبح الاحتياطي الاختياري مساوياً لرأسمال الشركة.

الاحتياطي الخاص

وهو عبارة عن الاحتياطي الناتج عن اعادة تقدير الشركات الفرعية حيث يتم انعكاس فرق التقييم على حساب الاحتياطي الخاص.

شركة الشام لإدارة
الفنادق
والمنشآت السياحية

إيرادات لغاية 2007/12/31

المجموع	فوائد الحسابات الجارية	اتعاب	اجرة تشجيعية	تنشيط	البيان
65 030 528		3 641 716	54 734 653	6 654 159	شركة الشام
109 158 909	67 990 493	5 713 445	32 027 953	3 427 018	شركة اللاذقية
23 829 418	23 403 087	98 318	171 596	156 417	شركة صافيتا
67 259 282	64 575 954	295 421	1 963 832	424 075	شركة دير الزور
5 139 655	4 075 379		899 606	164 670	شركة الفرات
69 821 367	64 655 525	185 367	4 174 371	806 104	شركة حمّاه
36 299 791	35 757 349	142 904	236 675	162 863	شركة بصرى
3 021 772		883 558	1 517 115	621 099	فندق تدمر
14 407 662		947 221	11 457 507	2 002 934	فندق الشهباء
15 340 504		1 250 884	11 957 055	2 132 565	فندق ايبل
4 410 394		147 617	3 441 552	821 225	مطاعم المطار
723 619			617 591	106 028	مقهى الهافانا
458 141			427 031	31 110	حمام يلغا
31 155		31 155			شركة الشام للسياحة
- 2 293 317	- 2 293 317				شركة المقاولات
198 535				198 535	فندق زنوبيا
225 931			196 475	29 456	اطعام الطائرات/ حلب /
367 709					الايادات المختلفة
436 777			385 135	51 642	ايوان الشام
747				747	مقصف بصرى
3 924 864		32 644	3 096 642	795 578	اطعام الطائرات/ الشام /
19 990					أرباحنا من شركة المقاولات
417 813 433	258 164 470	13 370 250	127 304 789	18 586 225	المجموع

الأرباح المدورة

ونقسم الى ارباح مؤجلة التوزيع لدى الشركات الفرعية و تبلغ 971,238,193 ل.س مفصلة كالتالي :

274,900,916	شركة الشام للفنادق والسياحة
434,147,218	شركة اللاذقية للفنادق والسياحة
17,912,840	شركة صافيتا للمنشآت الفندقية و السياحية
103,987,862	شركة دير الزور المنشآت الفندقية و السياحية
97,984,742	شركة حماة للفنادق و السياحة
42,304,615	شركة بصرى للمنشآت الفندقية و السياحية
971,238,193	المجموع

وارباح قابلة للتوزيع و تبلغ 2,283,132,261 ل.س.

(12) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على أرصدة لدى البنوك و ذمم مدينة و ذمم دائنة والحسابات الدائنة الأخرى.

القيم العادلة للأدوات المالية في نهاية العام لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها المدرجة.

(13) ادارة المخاطر:

المخاطر تتضمن ما يلي:

- مخاطر اسعار الفائدة الناشئة عن احتمالية التغير في أسعار الفائدة و الذي يؤثر على الربحية المستقبلية او القيمة العادلة للأدوات المالية. وبالتالي فإن الشركة معرض لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة اختلاف إعادة تسعير معدل الفائدة بالنسبة للموجودات والمطلوبات. يراقب مجلس الإدارة مستويات مخاطر معدلات الفائدة بوضع حدود لفجوات معدل الفائدة خلال فترات محددة.

يتم مراقبة المراكز بشكل يومي للتأكد من أن المراكز لا تتجاوز المستويات المحددة.

- مخاطر السيولة هي الخطورة من أن الشركة لن يكون قادراً على الوفاء بالتزامات المترتبة عليه عند استحقاقها. لتقليل مخاطر السيولة، تقوم الإدارة بتنظيم مصادر التمويل المختلفة، وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة بعين الاعتبار، ومراقبة السيولة بشكل يومي.

- مخاطر العملات الأجنبية تتمثل بتذبذب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في اسعار صرف العملات الأجنبية. يعتبر الشركة الليرة السورية العملة الرئيسية له، ويقوم المجلس بوضع حدود لمراكز العملات، و يتم مراقبة المراكز بشكل يومي للتأكد من أن المراكز لا تتجاوز المستويات المحددة.